

FELSŐ-ZEMPLÉN

POLITIKAI ÉS TÁRSADALMI HETILAP.

MEGJELEN MINDEN CSÜTÖRTÖKÖN.

BERKENDESZŐSÉG:
H. u. a lap szállási rendét illető minden
kérdésny intézendő:
Kossuth Lajos-utca 34. szám.

ELŐFIZETÉSI DÍJ: Egész évre 8 kor,
fél évre 4 kor, negyed évre 2 kor.
Egyes szám ára 20 fill.

Kéziratok nem adnak vissza.
Hörmentelen levelek nem fogadjanak el.
Nyil-tér soroként 40 fill.

KIADÓHIVATAL:
Hova az előfizetők, hirdetői és a nyil-tér
díjak kifizendők:
Landesman E. könyvnyomdája.

Alakítsuk meg a gyermekbiróságot.

Csendben, a napisajtó által kellően nem méltányolva lépett életbe a budapesti államrendőrség kebelében egy fontos társadalmi intézmény, a gyermekbiróság. Ide kerülnek a romlott csemeték, akiket a főváros területén csavargások, lopások vagy erkölcselen életmódot érnek. Nagy, emberi tanulmány a gyermekbiróságok tárgyalásain résztvenni. Látnuk hat esztendő óta a gyermekbiróságok működését. Látnuk három éves koruk óta a lopásból tartják fenn magukat. Tíz éves leánykákat, akik a szabadszerelmű legundortól megocsarában tengődnek. Legtöbbször apát, anyát soha nem ösmert, tolvajok, csavargók, romlott némberek közt nőttek fel. Az erkölcs törvényeit, a vallást, az Istent, a felebarátit szeretet, az emberi törvényt s az enyém és tied közötti különbséget nem ismerik. Eddig már több százan kerültek a gyermekbiróság elé, amely a gyermekvédő liga telepein, vagy az állami menházákban vagy a javító intézetekben internálta őket. Valamennyiből ha szabadon nőnek fel, s el nem pusztítja őket a kór, a nyomor és a bűn, a társadalom védelmére vált volna. Így azonban reménység van rá, hogy a gondos felügyelet elfelejteti velük rövid multjuk iszonyatoságait, hit és erkölcs költözik a szívükbe s a társadalom munkás, hasznos tagjaivá válnak. Ezek után nem kell magyarázgatni, micsoda üdvös és szükséges munkát végez a gyermekbiróság. Ezelőtt a csavargó, vagy bűnbűneest, otthon nél-

kül szülőkölő gyermekeket a toloncházba vitték, a hold a felnőt toloncok között még jobban elromlottak. De most már nem a toloncház réme fenyegeti a mai társadalomnak ez apró áldozatait s veszedelmeit, hanem a jó nevelés, az egészség, munka és tanulás reménysége int feléjük.

Fölösleges bizonyítani azt is, hogy elhagyott, bűnbűneest születt és felnevelkedett gyermek nemcsak a fővárosban van. Sőt mondhatni, a vidéken aránylag még több van. Hiszen rendszerint a vidékről kerülnek fel a fővárosba. A mi városunkban is számos ilyen sajnálatraemlő kis emberre akadunk, ha csak egy kicsit utána járunk és kinyomozzuk őket.

A vidéken, tehát a mi városunkban is, szükség van gyermekbiróságokra. De nemcsak a városokban, a szolgabiroisági székhelyeken is. Országosan rendezni kell az elhagyott, bűn útjára tévedt gyermekek dolgot. Ha ezt megteszik, a jövőben sokkal kevesebb lesz a közveszélyes csavargó, tolvaj és betörő, a veszedelmes munkakerülő, aki bármely pillanatban kész a büntetőtörvény ellen vételi. Be van bizonyítva, hogy a tolvajok, betörők, rablók és gyilkosok óriási százaléka az ilyen elhagyott csavargó gyermekekből vált azzá. Ha az állam, a hatóság s a társadalom gyermekkorukban gondjaiba vette volna őket, nagy részük nem ülné a börtönben, nem kerülne a rendőrt, csendőrt, hanem hasznos, munkátvéző tagja lenne a társadalomnak.

Alakítsuk meg tehát a gyermekbiróságot, a helybeli község előjáróság kebelében! Nem kell ehhez külön hivatal, még csak külön hivatalnok, vagy szoba sem. A gyermekbiró elé hozzák mind ama a törvényes koron innen levő mindkét nembeli gyermekeket, akiknek rendes otthonuk nincs, akik csavargóknak, lopnak, vagy erkölcselen életmódot folytatnak. Jósággal s emberszeretettel bánjanak velük. Ne zárják be őket, né is toloncolják el, hanem adjanak nekik módot a rendes életre és a munka megtanulására s megszokására. Ha lehet helyezték el őket a gyermekmenhelyeken, ha pedig itt nem volna hely, adja ki őket a hatóság polgárokhoz, vagy helyezze el őket külön e célra alapított intézmény révén. Nem kerül ez sokba, alig néhány száz kornába esztendőnként s ezzel egy olyan humánus és szociális kötelességet teljesít a rendőrség s a város, amely sokkal nagyobb anyagi áldozatokkal is fölér.

Nem kell ehhez más, csak egy jó szabályrendelet s annak életrevaló helyes betartása.

Tisztelettel felkérjük azokat a t. előfizetőinket, a kiknek hátralékban vannak és a kiknek előfizetése lejárt, hogy azokat mielőbb megújítani illetve a hátralékok kiegyenlítését szíveskedjenek, nehogy a lap szétküldésében fennakadás álljon be. A KIADÓHIVATAL.

T Á R C Z A.

Mária Antoinette kivégzése.

Taine, a híres francia történetíró teljes joggal mondja, hogy ha Mária Antoinette férfi lett volna és ő ül vala a szerencsétlen XVI. Lajos trónján, nagy veszedelmet zádozott volna a francia forradalom. Okos, még inkább energikus asszony volt, aki szíve mélyből utálta az új törvényeket és állapotokat, melyeket az 1789-ben összeült nemzetgyűlés teremtett meg. Gyenge férfi ferje mellett nem érvényesülhetett és így történt aztán, hogy ő, valamint ferje és Bourbon Erzsébet hercegnő a guillotineon fejezték be életüket.

Mikor Mária Antoinette hercegnő, Mária Terézia leánya 1774-ben Párisba került a Pompadour márkínő és Doubarry asszony, XIV. és XV-ik Lajos barátai által megfertőzött erkölcsi Versailles udvarban, ott élte teljesen ismeretlen viszonyok és emberek közé jutott. Igaz, a bécsi udvar, amelyben addig élt, sem volt híres az ő puritán erkölcséről, de azt a nyíltságot a szerelmi tobzódásnak, az Istentagadásnak, a nép kiszíjoltzásának és az örületes pazarlásnak, egyesgyedől csak a római császárok udvara tárta fel. XVI-ik Lajos erőnyes ember volt, szakítani akart elődeinek buja és pazarló életmódjával, Doubarry asszonyt az udvartól elkergette és egyik másik

erkölcsizogító intézkedésével magára vonta az udvaronkoc haragját, akik értették a módját, hogy Mária Antoinette befolyásuk alá kerítsék és az ő révén igyekeztek rávenni a gyenge királyt arra, hogy az udvart régi pompájában, régi mulatózó mániájában hagyja meg. A szerencsétlen király engedett és ez volt az ő s családja veszte. Mária Antoinette kitűnően érezte magát a pompázó udvari élet forgatagában, résztvevett az estélyeken, udvarolattott magának, — de mindig a tisztesség korlátát között, — sőt több ízben fel is lépett a Versailles háziszínház színpadán Voltairnek egy darabjában, amelyben a nagy istentagadó az egy házat és a nemesi privilégiumokat ostromozta. Ilyen volt az akkori kór! Az udvari nemek nem akarták látni, hogy vulkánon táncolnak és kacérkodtak a szabad materialista istentagadó szellemmel, a forradalom előkészítő iskolájával, amelynek Montesquieu, Voltair, e Rousseau és Holbach voltak a tanító mesterei. Boldogan, vidáman szavalt a királynék legzebbike Voltaire szellemes verseit és nem hozgongatta meg lelket a jövő réme az iszonytató erő, amely e versek szellemében cselekedte a guillotine al hajította a legzebb hatuanyakait, amely királynőt fejezt tartott.

A forradalom írói közül azok, akik mindazon a forradalom diosőségét zengik, sok mindentől észre nem látják, hogy a királyné erkölcselen életet élt és férjét megcsalta, de bizonyítani egyik sem tud. A legcsúnyább vád elene az, hogy ő is szerepelt volna Rohan herceg

nyakék botrányában, de ezt sem tudják semmi sem bizonyítani. Ennek a botrányának története a következő:

Rohan Lajos herceg strassburgi püspökségek, valami éjszra miatt kezgyeztetett lett az udvarnál, minden érné arra törekedett, hogy a reá varogó királyné megbékítse. Egy Jeanne de la Motte nevű kalandornő elhitette vele, hogy a királyné megbékül, ha megveszi számára azt a világraszólóan szép nyakláncot, amelyet egy párisi ékszerész készített XV-ik Lajos kedvese, Doubarry asszony számára, melyet azonban az nem kapott meg, mert XV. Lajos időközben meghalt. Rohan herceg hitt a kalandornőnek és megvásárolta a nyakláncot egy millió és hatszáz ezer frankért. A világraszóló ékszer Rohan személyesen adta át egy este egy félvilági hölgynek, aki mint királyné szerepelt. Ugyanis a herceg Jeanne de la Motte a Versailles parkba vitte, ahol a sötétségben egyszer megjelent az érsék előtt egy sűrűn lefolyó hölgy, akiről az érsék azt hitte, hogy a királyné.

A család mihamar kipattant, a nyakéket a kalandornő cinkostársai Amsterdamban elzalogosították és az udvar eleny az felingerelt nép országzserte hirdette, hogy igenis Mária Antoinette vette át az ékszer Rohan hercegtől — ellenszolgáltatások fejében. A királyné azonban mitsem törődött ezekkel a pletykákkal és amikor felfedezett felhők gyülekeztek Versailles fölött, teljesen rávetette magát a politikára és férjét oly

— **Harcászati lövészet.** Az augusztus hó 29-én városunkba érkezett munkácsi 11. sz. m. kir. honvéd gyalogezred aug. hó 31-én Izbuzgya közszeg határában harcászati lövőgyakorlatot tartott. Összesen 60.000 éles töltést lőttek ki ezen alkalommal. Minden egyes éles töltény az államnak 14 fillérébe, a hatvanezer éles töltény tehát összesen 8400 koronájába került az államnak, a mi elég drága mulatság, ha meggondoljuk, hogy ezen összeget a szegény s verejtékkal dolgozó adózó polgárok izadják ki.

— **Bucusi.** A szokásos nagymihályi róm. kath bucsu f. hó 8-án kedden lesz megtartva.

— **Az ut burkolásának elhalasztása.** A városunkon átvezető állami út burkolása további halasztást szenved, mivel a kereskedelmi miniszter az állampépítészeti hivatal által hozzá felterjesztett pályázatok egyikét sem fogadta el, még pedig azért nem, mivel az árjelzés eredménye szerint a burkolás 30.000 koronával többe kerülne, mint az állampépítészeti hivatal által elkészített költségvetés azt előirányozta. A miniszter tehát utasította nevezett hivatalt, hogy vagy készítsen új költségvetést, vagy pedig tartson új árjelzést.

— **Haldózás.** Weinberger Arthur nagybirtokos, a nagymihályi Kereskedelmi és Hitelbank igazgatósági alelnökét súlyos csapás érte. Édes anyja özvegy Weinberger Náthánna ugyanis e hó 1-én Kassán elhunyt. Temetése f. hó 3-án délelőtti nagy részvét mellett Lasztonerom ment végbe.

— **Öngyilkossági kísérlet.** Bánóczon aug. hó 29-én öngyilkossági kísérlet történt, mely Bánócz és környékén élenk izgalmat kellett. Pál Gusztáv, kit Bánóczon és vidékén mindenki józanlelkű, szorgalmas s törekvő embernek ismert, lakásán a déli órákban melbe lőtte magát, családjá szemelattára. Az öngyilkos két golyóit röpiet telébe, melyek a szív felett a tüdőbe hatoltak. Súlyos sérülésével a nagymihályi kórházba szállították, a hol nagy kínok között meghalt. Az öngyilkosság oka családi vizsgálatokhoz volt.

— **Főfelvételi a nagymihályi polgári fiúiskolába.** A nagymihályi nyilvános polgári fiúiskolában az 1908/9. évi beíratások szeptember hó 1-8-ig fognak megtartatni. Előjegyzéseket azonban már most is elfogad az igazgató. A javító vizsgálatok augusztus 31-én tartatnak meg. Javító vizsgálatot az a tanuló tehet, a ki egy, két vagy legfeljebb három tantárgyból kapott elégtelen osztályzatot. A javító vizsgálatot kéri folyamodványok augusztus 15-ig nyújtandók be az igazgatóhoz. Azon tanulók, akiknek nincs polgári iskolai bizonyítványuk, de korunkal és értelmükkel fogva vizsgálatra jelentkeznek, felvehetőek a polg. iskola bármely osztályába, ha a beíratás előtt a megfelelő felvételi vizsgálatot letesik. Azon tanulók pedig, akik a gimnasiunban, vagy a reáliskolában egy, két vagy a latin, illetleg francia nyelven kívül még más két tantárgyból kaptak elégtelen osztályzatot, szinten felvehetőek a polgári iskola megfelelő magasabb osztályába, ha sikeres felvételi tesznek. Sikeres tantervkülönbözeti vizsgálat letévése után az elemi iskola V és VI. osztályainak elvégzése után is felvehető a tanuló a polgári iskola megfelelő magasabb osztályába. A latin s a francia nyelv a jövő tanévben is, mint rendkívüli tantárgy taníttatni fog. A tantervkülönbözeti vizsgálatok anyagára vonatkozólag s a tanulók mindennemű ügyében szívesen ad felvilágosítást az igazgató, ha ezíránt — akár személyesen, akár levélben — megkeresetik.

Főlkérnek mindazon nagymihályi t. szülők, akik a jövő 1908/9. iskolai évben viedki tanulóknak lakást és élelmezést hajlandók adni, hogy ebbeli szándékukat *Csollák* Iliar igazgatónál bejelenteni szíveskedjenek. *Az igazgatóság.*

— **Pesti Hírlap.** A legelterjedtebb politikai naplap a Pesti Hírlap, amelyről tehát joggal mondhatni el, hogy legkedvesebb lapja a közönségnek. Három évtized óta hirdeti a szánmagyar radikális nemzeti politikát, teljesen függetlenül pártoktól és kormányoktól. Nagy elterjedésű első sorban ennek köszönhető. De ezenfelül annak is, hogy mint a legnagyobb magyar naplap oly változatos tartalommal jelenik meg naponként, amely magában alkalmas a magyar közönség fokozottabb érdeklődésének felkeltésére. Aki egész éven át előfizetője a lapnak, ha csak negyedevenként vagy

havonként fizet is elő, számot tarthat a Pesti Hírlap nagy képes naptárára (karácsonyi ajándékul) és kedvezményes áron rendelheti meg a Divat-Szalonn című kitérő divatlapot. A Pesti Hírlap előfizetési ára negyedévre 7 korona, 2 hóra 4 korona 80 fillér, egy hóra 2 korona 40 fillér. A Divat-Szalonnal együtt negyedévre 9 korona. A kiadóhivatal címe: Budapest, V., Váci-körút 78.

— **Naponta friss vaj és befőtt gyümölcs kapható Győrútiak Testvérekénél Szulovszky-u.**

10 koronát takarít meg mindenki, aki előtűnyei **REICH ADOLF** férfi-szabalon Nagymihályon készített. Mertek után legnagyobb valószínűséggel hazai és külföldi valódi gyapjuszövetek-ben. Legújabb divato szabás.

Felálló szerkesztő: **Dr. Kállat József.**
Kiadóhivatali művezető: **Lándal József.**

Hirdetések.

ELADÓ HÁZ.

A Kossuth Lajos-utcán a járásbírószálgal szemben álló ház 2 udvarral s szépi szőlő s gyümölcsös kerttel eladó. Az utca szélesség 25¹/₂ méter, az udvar és kert hossza 57.15 méter. Ezen belhely igen alkalmas beépítésre, akár befelé a kertben, akár az egyik udvar beépíthető, sőt az igen erős s vastag falakkal bíró épület emeletre emelhető, mely esetben mindkét udvar beépíthető. Feltételek meg tudhatók **Remenár Adolfnál** Nagymihályban.

1907. V. 249.6.

Árverési hirdetmény.

Alóírrott bir. kiküldött mint végrehajtó ezenel közzírte teszi, hogy **Hermoskics Henrik** nagymihályi lakos végrehajtónak **Reich** Irah véheci lakos végrehajtást szenvedett elleni 27 kor. hátr. tóke és jár. iranti végrehajtást ügyében végrehajtást szenvedettéllel lefogalt s 782 koronára becsült 2 darab hó, több rendbeli szobahorart, 1 dbk szecsenkavogó szőnyeg álló ingóságok nyilvános bírói árverésen eladandak s árverési határidőül **1908. szept. hó 11-ik napjának délután 2 órája** Velce községe végrehajtást szenvedett lakásához kitérítkez s ahhoz a venni szándékozók ezenel meghívhatnak.

Kelt Varamón 1908. évi augusztus hó 26-án.
Sztankó László, kir. íb. írnok, mint kik. végrehajtó.

ÉRTESETÉS.

Mély tisztelettel van szerencsém értesíteni a n. é. hölgyközönséget, miszerint **varróiskolával** egybekötött

női ruhatermemet

Ungvárdi Nagymihályba, a Kossuth Lajos-utca 26. sz. alatt **lőve Tischler-féle házba** helyeztem át, a melyben francia és angol szabású toilletteket a legmesszebb menő igényeknek megfelelően jutányos árban készítek.

Főtőrekésem leend t. pártfogóim bizalmát minden tekintetben kiérdemelnéi és midőn a n. é. hölgyközönség szives pártfogását kérem, vagyok kiváló tisztelettel

R. Josefovits Boris.

KEIL-LAKK

legkitűnőbb mázoló szer

puha padló számára.

Keil-féle viaszkenőcs kemény padló számára. Keil-féle fehér „GLASUR” fénymáz 90 fillér. Keil-féle arany-fénymáz kekereteknek 40 fillér. Keil-féle szalmakalap-festék minden színben.

Mindenkor kaphatók :

Glück Mór cégégnél Nagymihályon.

Mezőgazdák figyelmébe!

Óvadékképpen egyén hajlandó volna naponta

200 liter tejet

Nagymihályban elarusítás végett átvenni. Felkérnetek emélfogva azon t. mezőgazdák és földbirtokosok, kik ezen quantum tejet szállítanak hajlandók volnának, hogy szándékukat e lap kiadóhivatalával közölni szíveskedjenek, a hol is a hirdető címe meg tudható.

MIELŐTT személy-, jelzőlog- vagy építési **KÖLCSÖN** iránt intézkednék ● kérjen díjtalanul prospesztust. ● **MELLER L. EGYED** BUDAPEST, IX., Lónyal-utca 7. Telefon-Interurban 46-31.

Az „ÜSTÖKÖS” ● a legjobb magyar viczlap. ● Hetenkint 20 oldal, színes képek. Előfizetés: télésre (jul. dec.) 6 kor. negyedévre (jul. okt.) 3 kor. A ki a félelvi előfizetést most bekiülő ingyen kapja az 1907. évi teljes bekiöltő évfolyamot. (700 oldal vicc, kép, stb.) Utalványcim: Üstökös, Budapest V., Szabadst. 11.

ELADÓ HÁZ.

A Szladek József-utcaban levő két telken épült **Dinda György-féle ház** szabad kézből azonnal eladó. Bővebb felvilágosítást nyujt **Kozma András** Nagymihály Malom-utca.

Friedman Simonné

okleveles szülésznő

lakását a **Kossuth Lajos-utca 22. szám** alatt lévő Goldstein-féle házba helyezte át.

BARACZKOT, ringlót, szilvát, almát, dinnyét és másféle gyümölcsöt, . . . ugorkát, zöld babot, paradicsomot, zöld kukoricát, gyökeret, répát stb. zöldséget nagyban és kicsinyben olcsón szállít **GYÜMÖLCS és ZÖLDSÉG KIVITEL EGER** Postafiók 11. Tessék árjegyzéket kérni.

Eladó széna.

Özv. **Traply Lajosné** Ujházon (Bánócz mellett) egy boglya széna s egy boglya szalma eladó.

BOHN M. ÉS TÁRSAI

NAGYKIKINDA és ZSOMBOLYA.

Legrégibb, legnagyobb és legjobb telep
e szakmában Ausztria-Magyarországon

a BOHN-féle TÉGLAGYÁRAK

NAGYKIKINDÁN és ZSOMBOLYÁN.

Alapított 1864. ● Legelőkelőbb referenciák. ● Alapított 1864.

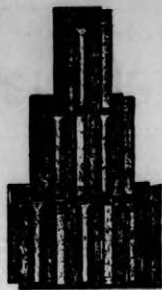
50 millió évi gyártás

a cs. és kir. szab. Bohn-féle biztonsági átfedő csereszekből.

VASOXYD természetes vörös színben vagy kátrányozva.

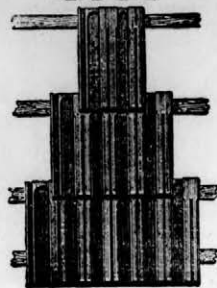
Gyártmányok: Bohn-féle szabadalmazott biztonsági átfedőcseretek.
Legelőcsobb, legszebb tetőzet.

Képes árjegyzék és minták kívánatra ingyen és bérmentve.



Nagykikindai gyártmány.

Bohn-féle szab. biztonsági átfedőcserék 272. szám.



Zsombolyai gyártmány.

Stab. biztonsági préselt átfedő cserék 253. szám.

A JELENKOR LEGJOBB TETŐFEDÉSI ANYAGA.

ETERNIT PALA

MAGYARORSZÁGI KÖZPONT:
ETERNIT MŰVEK
HATSCHK LAJOS
BUDAPEST, ANDRÁSSY-ÚT 33.

Brügler Lajos Nagymihály.

Elvállal ugy helyben, mint vidéken, mindenemű épületek és templomok fedélzeteinek ETERNIT-palával való fedését, jutányos áron.

A Nagymihályi Gazdasági Bank

Részvénytársaság

az életbiztosítással kapcsolatos betétfelvétel üzletágai közé vezette és e czélból első előkelő életbiztosító társasággal lépett összeköttetésbe.

Az üzletág lényege a következő: A belépni szándékozó kötelezi magát 1 koronás heti részletek fizetésére. A befizetéseket nem kell feltétlenül hetenként eszközölni, előre esetleg több részlet is lefizethető. Ezzel kapcsolatban minimális pénzügyi ellenben egyszerűsített életet is biztosítja. 15 év elteltével, amikor is az 1 koronás heti befizetés kamataival együtt 1000 koronára nő fel, ezt a teljes összeget, vagyis 1000 koronát kézhez kapja. A mennyiben azonban már az első részlet befizetése után elhaláloznék, az egész 1000 korona haladéktalanul esedékessé válik. Ha azonban a díjak befizetését 15 év előtt beszüntetné, úgy betétjét kamataival együtt bármikor kézhez kaphatja.

Befizethet 20—60 évig terjedő életkorban lévőket.

Egy-egy ügyfél több 1000—1000 koronás tételt is jegyezhet.

Amidőn a nagy közönség figyelmét az ésszerű takarékoság eme legújabb módjára tiszteltél felhívjuk, még csak azt jegyezzük meg, hogy az ország más helyein létesített hasonló rendszer a legmelegebb fogadtatásban részesült és ma már milliókra megy az az összeg, melyet az országban ilyenképen jegyeztek.

Bővebb felvilágosítással szívesen szolgálunk.

Nagymihályi Gazdasági Bank Részvénytársaság.

EICHENBAUM EMANUEL

óra-, arany-, ezüst- és látszerészli cikkek gyári raktára

NAGYMIHÁLY.

Nagy választék mindennemű óra, ékszer, arany- és ezüstművekben.
Inga- és salon órák, aszali készletek, stb.
Optikai tárgyak: Látszerék, Thermometer, Barometer, nickel, arany és ezüst foglalatú szemüvegek és csipetők dióptimeter szerint.



GRAMOPHONOK!



Minden nálam vásárolt óráért 2 évi jótállást vállalok. — A nem tetsző árukért a pénz azonnal visszaküldöm. — Az összes áruk a m. kir. éremhivatal által megvizsgálva, ennek pecsétjével el vannak látva. — Tört arany v. ezüst tárgyakat veszek vagy becsereklek. — Vidéki megrendelések gyorsan és pontosan teljesítenek. Gramophon- és óra-javítások a legrovidebb idő alatt jutányosan és pontosan eszközöltenek. : : :

CLAYTON & SHUTTLEWORTH
Budapest, Váci-körút 66.
Mial a legújabbakkal árk mellett ajánlatotok:

Locomobil és gőzcsepplőgépek,
szárnakasztalozók, járgány-éséplőgépek, téhara-éséplők, Gőztűző-rosták, konkójoyok, kaszáló- és aratógépek, szánagyűjtők, boroták, sorvatógépek, Planet jr. kaplók, szeszkavágók, répvágók, kukorica-morzsolók, daráló, őrlőmalmok, egytelmes aszali-ekék, 2- és 3-vanú ekék és minden egyéb gazdasági gépek.

Hirdetések jutányosan felvételnek e lap kiadóhivatalában. ==